



联合国



PROVISIONAL

S/PV.2170
2 November 1979

安全理事会

CHINESE

第二一七〇次会议临时逐字记录

1979年11月2日星期五下午4时

在纽约总部举行

主席：帕拉西奥斯·德比西奥先生

(玻利维亚)

成员国：孟加拉国

凯泽先生

中国

周南先生

捷克斯洛伐克

佩尼亚日卡先生

法国

勒普雷特先生

加蓬

恩东先生

买买加

米尔斯先生

科威特

比沙拉先生

挪威

奥尔戈尔德先生

葡萄牙

马蒂亚斯先生

苏维埃社会主义共和国联盟

特罗亚诺夫斯基先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

安东尼·帕森斯爵士

美利坚合众国

皮特里先生

赞比亚

卢萨卡先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在《安全理事会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，美国铝业公司大厦，A-3550室）。

下午4时45分会议开始

通过议程

议程通过。

安哥拉对南非的控诉

1979年10月31日安哥拉常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/13595)

主席：按照第2169次会议所作的决定，我邀请安哥拉代表在安理会议席就座；并邀请巴西、古巴和利比里亚代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

应主席邀请，德菲格雷多先生（安哥拉）在安理会议席就座；科雷亚、达科斯塔先生（巴西）、罗亚科里先生（古巴）和塔布曼先生（利比里亚）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：我要告诉安理会各成员国，我收到哥伦比亚、阿拉伯利比亚民众国、莫桑比克、越南和南斯拉夫代表的信，要求被邀请参加安理会议程上本项目的讨论。按照惯例，我提议在安理会的同意上，并按照《宪章》和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，利埃瓦诺先生（哥伦比亚）、蒙塔塞尔先生（阿拉伯利比亚民众国）、洛博先生（莫桑比克）、何文楼先生（越南）和科马蒂纳先生（南斯拉夫）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：现在安全理事会开始审议本议程项目。

安理会成员国面前有孟加拉国、牙买加、科威特、尼日利亚和赞比亚提出的决议草案，该草案载于S/13601号文件内，草案的提案国要求我宣布加蓬也加入为提案国。

我也要提请安理会成员国注意1979年11月2日南非常驻联合国代表给秘书长的信，这封信刚刚才收到。该信复制本已分发给安理会各成员国，并将以安理会S/13604文件散发。

第一位发言人是阿拉伯利比亚民众国代表，他希望以非洲国家集团十一月份主席的身份发言。因此我请他在安理会议席就座发言。

蒙塔塞尔先生（阿拉伯利比亚民众国）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任安理会本月份主席，同时向你，并通过你向安理会其他成员表示感谢，你们让我有机会以联合国非洲国家集团十一月份主席的身份发言。

安哥拉大使和常驻联合国代表在1979年10月31日寄出一封信，要求安全理事会就南非种族主义政权侵略安哥拉的问题举行安全理事会紧急会议。

我国代表团荣幸地担任联合国非洲集团本月份主席，非洲集团于昨天1979年11月1日举行会议，并且决定促请安全理事会举行会议讨论这个问题。非洲集团表示与安哥拉政府和人民团结一致共同反对南非种族主义少数政权1979年10月28日的悍然入侵。

在这次公然侵略的过程中，南非种族主义集团出动大量的空运和陆上部队，杀害了许多无辜的安哥拉人民并毁坏了位于勒巴的重要经济区。侵略者毁坏了铁轨、通往勒巴铁路的隧道、四座桥、五辆汽车和一辆公共汽车。在亚历山大港，十一架Puma型直升机运来特种部队从事破坏和封锁主要公路的活动并以恐吓性犯罪行为压服手无寸铁的人民。卢班戈、固文戈和坦戈的邻近地区遭到破坏，而通往卢班戈、赞巴和丘梅特等地的公路也布了地雷。

南非种族主义屡次公然对所有前线国家、特别是对安哥拉人民共和国进行侵略，其原因除其他外还有下列几点：

南非种族政权企图动摇前线国家以削弱这些国家向南非、纳米比亚和津巴布韦解放运动和人民提供的坚定不移的援助。种族主义政权还试图阻止这些国家发展自己的经济和社会福利。

讨论中的问题极为明显。南非种族主义政权又一次公然侵略一个非洲国家——安哥拉人民共和国，而这个非洲国家既是非洲统一组织的成员也是联合国的会员。

这次公然侵略并不是首犯。种族主义政权不时习以为常地蔑视安理会无数决议和《联合国宪章》，向邻国发动侵略。

安哥拉人民进行了许多年的斗争，牺牲了无数的性命财产，终于赢得独立，而就在这个时候，南非种族主义政权对我们这个新独立的非洲国家从事严重的侵略行为。这件事发生在1976年3月。当时，安全理事会通过第387(1976)号决议，谴责南非种族主义政权公然侵略安哥拉人民共和国。

安全理事会在该决议执行部分第2段中要求“……南非严格尊重安哥拉人民共和国的独立、主权和领土完整”。

南非种族主义政权侵略成性，南部非洲出现这些种族主义政权显然会不断威胁到该地区的和平与安全，这些种族主义政权一意要永远征服该地区人民。它们不顾一切地企图压制日益高涨的潮流、阻止席卷南非、纳米比亚和津巴布韦的民族解放浪潮。

令人厌恶、骇人听闻的是，侵略成性的南非种族主义法西斯政权仍然得到一些西方国家的支持。这些国家自称是非洲的朋友，但同时又无视安全理事会和大会关于呼吁向南非实施武器禁运的各项决议，继续增加其对南非种族主义政权的投资以及经济和技术援助。

某些西方国家的技术和经济援助已使南非种族主义少数政权能够发展核力量。联合国纳米比亚理事会主席在1979年10月26日发出的一份声明中提请国际社会注意因南非于1979年9月22日爆炸了一个核装置而对国际和平与安全，特别是在南部非洲所造成的令人惊惧的影响：

“比勒陀利亚殖民主义和种族主义政权的这项行动是一个不顾国际社会的愤怒抗议，妄想延续其种族主义统治和殖民主义剥削的疯狂政策的政权的违抗的一个恶兆。”(A/34/624, 第1段)

那些使南非种族主义政权能够发展核力量的国家现在必须对这种滔天罪行负责。那些帮助南非政权的人必须了解到他们正在帮助我们的敌人，帮助我们在非洲最可恶的死敌。他们必须在非洲和非洲的敌人之间作一选择。

主席：谢谢阿拉伯利比亚民众国代表对我说的友好的话。

下一位发言者是赞比亚代表，他将提出一项决议草案。

卢萨卡先生（赞比亚）：首先我要祝贺你担任了十一月份安全理事会的主席。我国代表团相信，你会胜任愉快地主持我们的讨论，使这次会议成功地结束。你是一位明智的并且具有高度外交技巧的人。

我也要向你的前任，孟加拉国大使和我的好友凯泽大使致敬。他卓越的才能和他对安全理事会的热心是众所周知与景仰的。毫不意外的，在安理会的会议和工作中，他是代表我们的一位有效的发言人。

安哥拉人民共和国请国际社会注意南非法西斯少数人政权对它进行了严重侵略。我们面前的事实，正如解放安哥拉人民运动工人党的中央委员会政治局所发出的公报指出，就是在1979年10月28日，南非种族主义部队向安哥拉南部的省会亚历山大港、木萨米迪什和卢班戈进行了大规模的陆空攻击，造成了18名平民和若干士兵的死亡。这个野蛮的攻击也毁坏了重要的经济项目和通讯系统。

安哥拉大使——我的弟兄和同事——在昨天周详、明白和冷静的发言中，进一步证明了南非对安哥拉所进行的侵略行为的严重性。事实是很清楚的；安全理事会是否能承担起它是联合国机构中负责维持国际和平与安全的主要责任的责任再一次受到挑战。

任何一个安理会的成员国且不要对南非构成了对国际和平与安全的事伴作不知。任何一个安理会的成员国且不要对南部非洲爆发大战的严重性淡然视之，因为在纳米比亚、津巴布韦和南非本身存在着少数人种族主义政权和它们执行的政策。

南非对安哥拉人民共和国的侵略是一连串侵略的另外一次行为，这些侵略行为构成一个持续不断的做法，其目的是想动摇前线国家以期削弱我们对纳米比亚、津巴

布韦和南非的解放运动的坚定支持。比勒陀利亚和索里兹伯里的少数人政权同样也在博茨瓦纳、莫桑比克和赞比亚加紧了无端的攻击，杀死了成千无辜的平民，毁坏了宝贵的财产。

就在上个星期，我们在赞比亚成为比勒陀利亚与索里兹伯里联盟配合的两叉进攻的受害者；我们西南两面的省份受到了同时的攻击。我国的国防部队迫于应敌，击退下南部省份的400名罗得西亚叛军和西部省份的600名南非军队。

今天侵略的受害者是安哥拉；昨天是赞比亚；明天可能是博茨瓦纳或莫桑比克，或者是我们全部。作为前线国家，我们非常珍惜和感激国际社会许多朋友给予我们的具体物质支持，以及它们明确地表示与我们为解放南部非洲的进行的斗争团结一致。

老实说，我们对一些主要西方国家的态度也深感困恼。它们对我们遭受种族主义少数人政权的侵略的反应很难令人满意。事实上成千的人死在南部非洲种族主义少数人政权的手上，成千的人还会继续死在他们手上。数以百万计的人继续在这些政权的残暴压迫下过着不死不活的日子。

西方主要国家的反应顶多只能算是对种族主义少数人政权轻度的谴责。它们的模棱两可与暧昧态度时常引起怀疑。事实上似乎比较流行的是这些西方国家中有一些对某些国家的个人受害者作出强硬的反应。它们对南非白种少数人政权的卑怯行为却仍然视而不见。它们的良知似乎不受到干挠。对于人的价值它们似乎有双重的标准。

就在津巴布韦和纳米比亚问题进行谈判的时候，比勒陀利亚和索里兹伯里政权正在继续向前线国家进行侵略。象目前这件事，当安全理事会接到要求，要它按照《宪章》所托付的责任作出反应时，有些人变得敏感不安。我们听到一些说法，说这种会议可能会使谈判复杂化。这是何等的虚伪！

在这个安理会里，让我们不要顾左右而言他。任何人如是真正担心这个安理会会议会使谈判复杂化，那么他就应该致力于防止向前线国家发动侵略的行为再度

发生。我们若是没有受到侵略，就没有理由到安全理事会提出控诉。防止侵略才有可能避免安全理事会为侵略来召开会议。

所有前线国家仍然在努力寻求津巴布韦和纳米比亚问题的谈判解决。问题不在于我们，也不在于解放运动。问题就在于种族主义少数人政权继续抗拒改变，即使是以和平手段达到的改变。纳米比亚就是一个例子，我们忍让再三，以求便利执行秘书长根据安全理事会第435(1978)号决议所写的报告。到今天为止，南非连在原则上都还没有接受安哥拉故总统内图关于非军事化地区的值得称道的建议。

还有证据显示，南非决心阻挠南罗得西亚问题的真正解决。比勒陀利亚曾经威胁，如果解决办法不利于它在索里兹伯里的话，它要武力侵略津巴布韦。国际社会，特别是安理会，决不能对这种威胁淡然处之，因为它对国际和平与安全有着不良的后果。

南非想要成为核武器国家的野心必须要从它想要长期维持在南部非洲的白种少数人统治的角度来看。南非的目的是想用它的核能力来勒索和恫吓非洲，使其放弃对被压迫人民的支持。而南非的核方案曾经得到安全理事会一些成员的协助的确是一件令人感到遗憾的事实。这种勾结又引起人们怀疑。我们要问，这种作法怎么能被认为是与任何在南部非洲取得和平改变的真正愿望和努力一致的呢？

关于这一点，在适当的时候我国代表团还有话要说。现在要指出的是，我们相信安全理事会应当按照今年初期在伦敦举行的关于与南非核勾结问题的讨论会所提出的建议采取紧急行动。

现在我荣幸地代表孟加拉国、加蓬、牙买加、科威特、尼日利亚和我自己的国家赞比亚的代表团提出载于S/13601号文件内的决议草案。在起草这项决议时，我们参考了安全理事会第387(1976)和第447(1979)号决议；其中安理会谴责了南非早期对安哥拉进行的一些侵略行动，并要求比勒陀利亚政权严格尊重该国的独立、主权和领土完整。既然南非对安哥拉再次的侵略行为明显地违反了安理会的决议，我们原来有意在《联合国宪章》第七章规定的架构下提出一项比较强烈的，以行动为主的决议案文。

现在放在安理会面前的决议草案，对照着南非再次侵略安哥拉所造成的严重局势，是相当温和的。它只有有限的政治目的。目前，我们要求安全理事会做的只不过是：(a) 强烈谴责南非对安哥拉人民共和国的侵略；(b) 要求南非政府立即停止对安哥拉人民共和国的一切侵略和挑衅行为，并立即将其武装部队全部撤出安哥拉；(c) 要求南非严格尊重安哥拉人民共和国的独立、主权和领土完整；(d) 也要求南非立即停止利用它非法占领的纳米比亚领土，向安哥拉人民共和国或其他邻近的非洲国家发动侵略；(e) 要求各会员国紧急地向安哥拉人民共和国及其他前线国家提供一切必要的援助，以加强它们的防卫能力。

安全理事会不久就会对南非侵略安哥拉问题的各方面进行审议。这种对这个严重问题的全盘彻底审议当然就会成为秘书长按照第447(1979)号决议所提出的报告的基础。我希望我们都能做到我们所期望做到的，不要辜负安哥拉人民继续对安全理事会所持有的信心。

我代表各提案国，建议安全理事会无异议通过决议草案S/13601，作为目前对南非继续侵略安哥拉的反应。

主席：谢谢赞比亚代表对我说的友好的话。

米尔斯先生（牙买加）：主席先生，首先让我祝贺你担任了安全理事会主席的职位。我国代表团特别感到高兴的是有一位拉丁美洲姐妹邦的代表同时又是象你这样杰出的外交官在这个时候来主持我们的工作。

我也要感谢你的前任凯泽大使在十月间担任了主席的职位。以会议情况而言，那个月安理会很清静。但是我们确知的是，有需要的话，我们可以得到凯泽大使的特别的外交官品质和丰富的经验。

安理会召开会议是应安哥拉常驻代表的要求。他昨天详细地叙述了南非于10月28日向他的国家进行的最新一次的侵略罪行，造成下生命和财产的重大损失。这只是一再提请安理会注意的一连串残酷的有计划的攻击的最近一次。南非种族主义政权的政策构成了对国际和平与安全的威胁已经不需要再提出证据了。种族主

义者一再地以他们对邻国所进行的不断的侵略行动证明，他们蔑视国际法原则和本组织的《宪章》。这些攻击所选择的时间通常与国际上解决南部非洲的问题有着密切的关系。目前所有有关各方正在以安哥拉故总统内图所提的建议为基础，就纳米比亚问题进行谈判，在卡辛加所使用暴力和恐怖手段来恫吓的战略又再度施展出来，目的是破坏国际上寻求以谈判方式解决纳米比亚问题的努力。

安理会当前的问题是：它是否要继续容许南非非法的野蛮侵略活动。显然那些依然与南非作朋友的国家会继续实际保护它。比勒陀利亚法西斯主义者因此觉得毫无限制地任意攻击邻近的非洲国家。牙买加仍然认为只有安理会的有力行动和使用其在《宪章》中所规定的权力才能有效地制止南非的威胁。我们尤其认为根据《宪章》第四十一条向南非执行全面制裁可以阻止其侵略野心，剥夺其重复这种行动的能力，而这种行动就是我们于今天再次开会所讨论的题目和希望谴责的。

牙买加认为安理会面前的决议草案——牙买加也是提案国之一——是安理会在这个情况下可以采取的最起码的行动。事实上，面对着南非的不断侵略和继续杀害无辜，安理会应该做得更多。《宪章》第七章内载有应付当前案件的适当条款。但是悬在实际而有效地处理南非的企图之上的否决威胁置安理会于无能为力的境地。

对安哥拉的人民而言，听到南非又遭谴责只是聊胜于无的慰藉。在这个时候，当人们继续丧失生命或处在核威胁下的逆境，安理会的行动只能被视为软弱无力。所以至此，因为南非的友邦既有力量也愿意保护它，不让国际行动伸展其全部力量。

但是安哥拉人民和其他前线国家应当知道，它们也有朋友。我们知道它们肩负了沉重的担子，作出了巨大的牺牲，它们值得我们全力支持与支援，建立它们的国防力量以抵御南非无休止的侵略力量。安哥拉人民在他们反抗殖民统治的胜利中表现了无比的英勇，自独立以来，他们就必须保卫他们辛苦赢得的自由。牙买加将继续绝不动摇地同他们团结一致，也同样地与南部非洲的解放斗争团结一致。

主席：我谢谢牙买加代表对我说的友好话。

奥尔戈尔德先生（挪威）：主席先生，我要祝贺你荣任安全理事会本月份主席。你的领导才干在过去两天已经成功地表现出来，我们期待着在十一月里同你合作，执行安理会的任务。

孟加拉国代表凯泽大使在十月里有效地主持了安理会的事务，我还要表示我国代表团对他的敬仰。他在安理会再一次表现了我在别的同样复杂的情况下很荣幸有机会领教的技巧和智慧。

安理会应该谴责南非对安哥拉人民共和国的新的攻击。挪威准备支持安理会为了终止南非对其邻国采取侵略政策而采取的各种措施。我们这样做，是出于我们对因这几次攻击而受苦的那些人们的同情。我们这样做的另一个理由是这些攻击所涉的更深远的影响。安哥拉代表昨天向我们报告的那几次攻击代表着对安理会的直接挑战。安理会早就声明它无法接受对一个独立国家主权和领土完整的这种侵犯行为。

安理会既然参与和平解决南部非洲问题的努力，就不得不注意到最近几次攻击跟和平解决纳米比亚和津巴布韦问题方面新的倡议在时间上的巧合。我们特别感到遗憾的是对最近刚过世的内图总统的国家进行这样的攻击，已故内图总统在他不幸逝世以前曾采取大胆的新主动，这种主动曾为和平解决纳米比亚问题的进展带来了新希望。我们欢迎安哥拉大使昨天重申过的，安哥拉政府对这些建议所作的新的承诺。我们支持为了打破纳米比亚谈判目前的僵局而正在进行的各种努力。我们支持摆在我们面前的决议草案，不过我们也要重申我们过去就执行部分第5段的内容所作的声明。

主席：我谢谢挪威代表对我说的友好的话。

佩尼亚日卡先生（捷克斯洛伐克）：首先，我要以最诚恳的心情代表我国代表

团祝贺你担任安全理事会本月份主席这个重要职位，同时表示我们深信在你有经验的领导下，安理会将会顺利地完成任务。关于这一点，我很高兴地回顾到一个事实，即有利于玻利维亚和捷克斯洛伐克两国人民的合作关系正在两国之间顺利地建立起来。

我也要利用这个机会谢谢你的前任主席，孟加拉国代表凯泽先生，因为他在上个月很有信心地处理了安理会的事务。

安全理事会在过去几年来曾有不少机会审议南非种族主义政权对安哥拉及非洲其他主权国家的侵略行为问题。同样地，安理会也经常通过各种决议，这些决议坚决谴责南非对这些国家的侵略性攻击，认为这种攻击公然侵犯这些国家的主权和领土完整，并且严重威胁到国际和平与安全。

就在今年三月，安全理事会曾在它的第 447(1979) 号决议里再次呼吁南非立即停止对安哥拉人民共和国的挑衅性武装攻击，并尊重安哥拉的独立、主权和领土完整。然而事情的经过，特别是最近几天的事实更明白地证明，自从通过该决议以后，南非种族隔离政权继续完全不顾安全理事会的各项要求，这是南非轻视国际社会和平组织的明证。

这就是为什么我们认为安全理事会不仅要仔细研究安哥拉对南非的控诉，而且讨论紧急有效措施以避免在未来再发生类似的侵略行为是非常重要的。其实这样的措施是早就应该通过的。如果我们真正希望终止笼罩在南部非洲大陆的不断威胁，我们真的不能再因循拖延了。安哥拉人民共和国常驻代表德菲格雷多先生在昨天的会议上为我们描绘了种族主义者最近对安哥拉所进行的最血腥的侵略行为，同时揭露了南非种族隔离政权这些犯罪行为的真正目的。捷克斯洛伐克代表团完全同意他对种族主义者各种侵略行为的评价。南非不断有组织地从国际领土纳米比亚向安哥拉和其他前线国家发动侵略的特性证明一事实，即绝不能孤立地看这些侵略，而不把该地区的世界局势列入考虑。靠着对安哥拉的不断侵略行为，南

非种族主义政权正在努力使这一个独立的非洲国家不稳定，阻挠其自由独立的发展，并且削弱安哥拉在一切牺牲中仍旧必须对津巴布韦、纳米比亚和南非民族解放斗争提供的不断支持。同时，南非对安哥拉和其他前线国家的各种侵略行为，其直接目的在于破坏为导向纳米比亚人民自由行使其不可剥夺的自决权利而设计的程序，进而保证在纳米比亚建立它自己的傀儡新殖民政权，并维持南部非洲现有的殖民主义种族主义政权。

从这一切只能导出一个结论，即只要这个种族隔离政权继续在南非存在，只要它继续非法占领纳米比亚这块国际领土，只要它能继续对独立的非洲国家进行侵略性攻击而不受处罚，这个地区就没有和平和安全可言。

这样自然就会产生一个合乎情理的问题：比勒陀利亚的种族主义政权何以能够这么久一直顽固地拒绝执行安全理事会的各项决定，同时继续执行它对邻近的各非洲独立国以及纳米比亚、南罗得西亚以及在南非本身境内的非洲人民的侵略性政策？无疑地，唯一的可能性就是因为它从一些西方国家得到全面的支持和援助。把南非武装起来的正是这些西方国家。也正是这些国家通过继续不断的经济、金融和其他方面的支持和合作，援助南非建立那庞大的军事工业复合体，南非就是靠这个庞大的军事工业复合体来进行它的侵略政策的。这些西方国家同时也正在阻挠通过有效对付种族主义者的各种措施，就这样使联合国组织面对着种族隔离政权的蔑视态度却处于无法采取行动的困境。

捷克斯洛伐克代表团坚决谴责南非对安哥拉继续不停的武装攻击，再一次十分坚决地重申捷克斯洛伐克全力支持安哥拉人民共和国加强其独立的斗争以及为保护其国家主权和保障国家安全而作出的努力。

我们在谴责种族主义者侵略行为的同时，也毫无保留地支持联合国组织绝大多数会员国的正义要求。这个要求就是要安全理事会遵照其职责，采取一切必要措施，以消除南非对纳米比亚的非法占领以及对其非洲邻国所采取的侵略行为所造成

的对国际和平与安全的威胁。我们认为要达到这个目的，只能由安全理事会按照《联合国宪章》第七章的规定通过对付南非最决定性的有效措施。

我们认为我们对于这个问题的原则性立场完全符合南部非洲目前的局势。

主席：我谢谢捷克斯洛伐克代表对我说的友好的话。

恩东先生（加蓬）：我国代表团祝贺你荣任安全理事会本十一月份主席，对于安全理事会正在审议有关我们非洲大陆南部国际和平与安全如此重要的问题时，由你来担任主席表示满意。我国代表团真高兴看到你担任主席，第一，因为我们两国同属不结盟运动，第二，我们两国在联合国所有各机构都保持着如此友好合作的关系。我国代表团深信，以你众所周知的对国际事务的老练和经验安全理事会将能采取一项行动，一劳永逸地终止南非的无耻侵略行径并加强该地区的和平。该地区的确极需和平。

我也要向你的前任，孟加拉国的凯泽大使表示他确实应得的敬意，因为他上个月那么明智干练地完成了他的任务。

我国代表团对于安哥拉常驻联合国代表在安全理事会所作明白详尽的声明，深受感动。安哥拉代表的声明再一次确认南部非洲目前的局势特别富于爆炸性。如果这种紧张局势无法立即予以控制，将无可避免地导致真正的冲突和无法估计的后果。换句话说，我国代表团认为这种局势构成对国际和平与安全的真正威胁。这就是为什么我国代表团强烈地支持了安哥拉常驻代表关于召开安全理事会的请求。

我国代表团对这件事情的态度同时表示我国政府的原则性立场，即永远支持联合国任何会员国有关召开安全理事会的请求。

实际上，所有已经发言的代表都十分正确地强调指出，我们正在处理的不幸事件的背景和真正原因，也就是津巴布韦和纳米比亚的非殖民化问题，这些地方是殖民主义在非洲的最后堡垒，也是早就过时的历史遗产。

对这些事件的几乎一致的看法使我们的安全理事会必须进行一次彻底的研究，然后采取一项措施，反映着我们这些小国在过去和现在继续寄托在联合国的希望。

南非士兵卑怯侵犯安哥拉领土的罪行已经是它的家常便饭；的确变成了需要操练的南非部队每天过活的方式。我们可以回顾南非的战争机器在九月份曾凶恶地攻击了安哥拉乌伊拉省省都卢班戈镇和库内内省的萨恩共戈市，留下好几十名死亡，破坏了一些民间经济和社会的目的物。我们必须使他们对这些恶劣行为担负全责。

就在前几天，准确地说就是十月二十八日，南非的飞机再次进行罪恶的军事出击，结果的凄惨，无法以语言形容。

大家早就明白南非对其邻国所采取的侵略政策。他们妄图使那些前线国家，特别是安哥拉不稳定，由于这是盲目的挣扎，所以更加显得白费力气。因为安哥拉犯了和正成为不公正和最卑劣压迫对象的兄弟们站在一起的罪过，所以他们说安哥拉“有罪”。关于这一点，我希望回顾一下两位最出色的非洲国家元首所作出的庄严的承诺。

哈吉·奥马尔·邦戈阁下于1977年10月14日在联合国大会第三十二届会议声明如下：

“我国人民将不遗余力地为援助他不幸的兄弟作出努力。他们的命运不但涉及正义，还跟整个非洲大陆的安全有关。只要这种国际危机的根源继续在我们的门口存在，安全将永远属于不稳定、脆弱和幻想的。”（A/32/PV. 34，英文本第26页）

不久以前，备受哀悼的已故内图总统在被病魔带走的前几个月曾说过：

“我们对非洲和平的贡献使我们不得不支持纳米比亚人民……不管他们作出怎样的威胁，不管南非采取怎样的措施，不管他们从空中和陆上进行多少次袭击和侵略行为，我们还是要抵抗，一直到非洲完全自由为止。”

从其他很多发言中选出来的这两段引用的话正表示着——如果现在仍需要表示的话——非洲各国为了帮助仍在跟殖民主义和种族隔离斗争着的被压迫的兄弟们而作出的不能改变的承诺。我们非洲各国绝不会由于南非再三重复的侵略行为而放弃我们神圣的目标：我们非洲南部的解放。

正如我们在许多场合说过的，南非白人少数长期的生存，并不能依靠它的盲目，而全靠他们对非洲现实的了解——白人少数无论在地理上或政治上都是孤立的。

因此我们相信，当国际社会正用尽全力，在安理会和其他各地方，为痛苦的纳米比亚问题寻找适当解决的时候，向国际社会发出这种挑战，决不能轻易放过而不受处罚，尤其更加不能轻易放过的另一个原因是，这种太过分的行为明显地违反了尊重各国主权和尊严的原则，在这里，就是对安哥拉国家主权和尊严的尊重。

总而言之，我国代表团完全赞同前面大多数发言人的立场，他们呼吁安理会强烈谴责南非，并迫使它履行立即从安哥拉撤军并且以后不再犯同样过错的义务。

主席：我谢谢加蓬代表对我说的友好的话。

周南先生（中国）：主席先生，首先，我愿以中国代表团的名义对您担任本月份安理会主席的职务表示热烈祝贺，同时也愿借此机会对十月份安理会主席、尊敬的孟加拉凯瑟大使阁下在处理安理会事务方面所表现的才能表示钦佩。

十月二十八日，南非种族主义当局向安哥拉空降武装部队，再次悍然对安哥拉进行武装侵略。这是继近一时期来，南非种族主义当局不断对安哥拉、赞比亚等非洲邻国发动武装入侵和进行骚扰之后的又一次赤裸裸的武装侵略行动。它粗暴地侵犯了这些国家的主权和领土完整，并给当地人民的生命财产造成严重损失。对此，中国代表团表示无比愤慨，并给予强烈的谴责。

需要着重指出的是，南非种族主义当局对非洲邻国的武装入侵都是从它在纳米比亚的基地上发动的，其罪恶目的是破坏和阻止有关非洲国家对纳米比亚人民争取民族独立的斗争的支援，以图遂行其长期非法霸占纳米比亚的狂妄企图。一年来，西南非人民组织、非洲前线国家和他非洲国家以及国际社会为了公正地、和平地解决纳米比亚问题，不断作出重大努力，但是这些努力迄今并没有取得任何进展，其根本原因就在于南非种族主义当局对谈判毫无诚意，而是继续顽固地坚持其反动立场，并且利用时机加紧推行其“内部解决”的阴谋。南非种族主义当局继去年十二月导演了非法选举之后，今年五月又把伪“制宪议会”改称为所谓的“国民议会”，妄图为它建立傀儡政权披上合法外衣。与此同时，它继续穷兵黩武，推行白色恐怖，加强了对西南非人民组织领导的民族主义力量和纳米比亚人民的残酷镇压，同时，并对非洲邻国不断施加军事压力，进行武装侵略。所有这些，都是为了顽固阻挠纳米比亚问题的解决，也是为了便于它推行“内部解决”的骗局。

但是，纳米比亚人民和所有伟大的非洲人民毕竟是不可侮的。南非种族主义当局的倒行逆施，正在激起纳米比亚人民和非洲人民更加坚决的斗争，并且进一步使它自己陷于更加孤立的境地。

中国政府和人民一贯坚决支持纳米比亚人民争取民族独立和解放的正义斗争，

坚决支持非洲前线国家积极支援纳米比亚人民斗争的正确立场。我们认为，安理会应该严厉谴责南非种族主义当局对安哥拉等非洲国家的武装入侵，要求它立即撤出其一切入侵部队，并且采取有效措施，包括非洲国家提出的各项正确主张，以制止再次发生类似事件。

我们相信，纳米比亚人民在非洲前线国家和全世界主持正义的国家和人民的支援下，加强团结和斗争，警惕并坚决排除外来势力的干扰和破坏，必将挫败南非种族主义当局的一切阴谋诡计，取得民族独立和解放的最后胜利。

本着上述精神，中国代表团将投票支持孟加拉等六国提出的第S/13601号决议草案。

主席：我谢谢中国代表对我说的友好的话。

比萨拉先生（科威特）：我要很简短地表达科威特政府对这一问题的意见。这不是一个新的问题，我不想重申我们的立场。

主席先生，首先科威特代表团要为你担任本月份安理会主席的职务表示热烈的祝贺。这是一个使你肩负重责的职位，但是我们确信以你的才能、审慎和经验，你一定能够高明而有效地完成这一任务，我们保证支持你。

我们也要为离职主席孟加拉国凯泽大使在十月份所尽的一番辛劳表示感谢。那时没有开会，但他在会外进行许多接触，这是要归功于他的。

安哥拉大使昨天充分说明了事情发生的情况，我赞成他所说的话，所以我不再重复它。他问，向南非野蛮进攻其国家所造成的那些孤儿和寡妇，以及向其亲戚和支持者成为南非受害者的那些人们，他应说些什么，听了他的热情洋溢，令人感动的演说，使我想到希腊诗人索福克勒斯和他的警句。他说：“谁是杀人者？谁是受害者？说出来！”

我们要说。我们要说是因为我们不说也不行。但是一再重复说我们认为南

非是应负责血腥事件也无多大意思，它仍然是被摈弃的国家。它的政策仍然是扩张主义的镇压的，残忍的，顽敏不灵和卑怯的。无疑地进攻安哥拉并不表示勇敢，因为安哥拉的军力是有限的，它唯一的防卫是靠其人民的决心。国际承认安哥拉和其他前线国家坚持原则，并且国际一致认为，为了坚持这些原则，使那些前线国家——赞比亚、安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克和其他国家——付出很大代价。我们知道安哥拉和其他国家由于地理关系和信心，为了防卫我们大家所信仰的原则，付出了很高代价。如我们在科威特所说的，我们中间有些人的命运注定为大家的好处而受苦受难。安哥拉大使昨天问，他应对他本国的人民，他们是种族隔离政权的主要受害者，说些什么说。在这种情形之下，我要向我的朋友埃利西奥说，没有什么能好过希望，即使生活在绝境中的人也是抱一线希望，在南部非洲有很大的希望。如果我们抱着绝望来讲话，心情将不会改变；如果我们下定决心和抱着希望来讲话，即使说挖苦话的人们最后终会重新考虑他们的立场。在政治上愤世嫉俗的人曾这样说“只有弱者才依靠上帝，强者能作其自己的打算”。这是我们科威特的话。由于南非具有种族隔的观念，所以它是一个招致被轻视和感到恐惧的国家。一个武装的恶魔只因为它的邻国采取与它相反的政策，它便使其邻国遭受浩劫，在国际关系上没有比这个更为危险的了。南非就是这种情形。问题是安理会如何才能帮助南非使其变得能够讲理呢？

在这方面西方国家是要负主要责任的。没有它们同比勒陀利亚的密切关系，事情会好很多，或者至少是不同的。南非不重视它与世界其他国家的关系，但是它非常重视它与西方国家的关系，它认为西方国家的文化，信仰和生活方式是它所依赖的。因此，西方国家有道义责任来说服南非停止其不人道的政策。我们所面对的问题是难以区别责任和利益的。对南非的情况，责任的意思就是要采取行动；而利益的意思则适得其反。这样便使安理会困于主张采取行动的国家 and 怕采取行动而威胁其利益的国家之间。

因此，安理会所收到的是一项没有力量的决议草案，我国代表团曾勉强地支持这一决议草案，并且充分知道我们是在打圈子而不能向前迈进一步。但是，我要说全世界有一共同一致的看法，就是南非正在采取一项自取失败的政策。我们之中有人想要立刻采取行动以便让南非知道它的政策是自取失败的，但又有些人则认为时间会告诉南非它是自取失败的。

把问题提向安理会总是有用的。因此，我要向我的朋友埃利西奥·德菲格雷多大使说，这次辩论不是徒劳白费的。在世界上，有罪的一方是比任何人更易遭受批评的。无疑地南非知道这一事实，其影响会对其统治者起作用的。

关于核爆炸的报告不应引起没有理由的惊慌。但不论过去两周来所发生事情的真实性的如何，南非终于有了核能力。

最后，照我们科威特的说法：“真理必获最后的胜利。”真理就是在南部非洲为平等、正义、公平和为自决的斗争将必获胜。

主席：我谢谢科威特代表对我说的友好的话。

凯泽先生（孟加拉国）：主席先生，你担任本月份安全理事会的主席职务，请接受我最热烈的祝贺。当此欢迎你担任这一崇高的职位时，我特别注意到你在执行你的任务方面所具备的许多特长。由于你的经验，效力和献身于事业的表现，本安理会的工作将在你领导之下有很多的收获和具有深长的意义。孟加拉国和玻利维亚具有密切和友好的关系，实际上在所有各方面的利害是相同的。我祝你一切成功。

南非对安哥拉人民共和国再度发动地面和空中攻击，造成惨重的死伤和人民的苦难，并造成财产的普遍破坏和损失。无疑地，这些野蛮的攻击不仅构成对国际法的根本违犯，和对国际和平与安全的威胁，并且蓄意不顾本安理会的声明，故意对其权威加以挑衅。

如我国代表团一再说的，这些进攻明显地不是孤立的事件。它们不是面对所说的挑衅的单纯报复行为。它们不是自然而然的对抗行动。它们明显地是更大计谋的一部分，是按照有意加强侵略的计划所进行的一贯预谋行动的一部分。迹象是明显的和多方面的，时间的选择是很准确的，而目标是显而易见的。

前面各位发言人已经很清楚地指出南非对安哥拉的以往侵略行为，这些侵略行为对它作为一个有主权的国家来说是十分有害的，以后对其继续生存和巩固其政治和经济的独立是很不利的。这些攻击是索尔兹伯里和比勒陀利亚种族主义政权小心地密切配合进行的，其目标不仅是对安哥拉并且是对所有的前线国家，决心要动摇它们的政府，削弱并孤立它们对纳米比亚、津巴布韦和南非本身人民的解放斗争的不断支援。

更重要的是，这些攻击的目标集中在排除、否定、甚至于消灭该区域真正人民代表的存在和影响力，尤其是西南非洲人民组织（西南非民组）和爱国阵线。

过去一年多来，南部非洲各种族主义政权的政府在玩弄影响纳米比亚和津巴布韦以真正自由和民主方式过渡到独立的国际合作的把戏。但那是一个充满欺骗和撒谎的把戏，其根本目的是要阻挠和使谈判的进程受挫，永远保持直接或间接的统治、剥削和具有特权的现况。这是问题的核心，是对安哥拉发动最近侵略高潮的真正本质和动机。这不再是空谈拒绝人权和人民取得自由和独立基本权利的问题。今天的情况已经呈现出是涉及越过国际边境进行主要军事行动的正式战争的一个部分。对该区域和平与安全的后果是无法预计的，特别是在提出南非具有核能力的报告之果。

无疑地安理会没有做到按照宪章规定的措施办法，采取果断行动，因而不但阻止不了种族主义政权继续进行罪恶的侵略行为，并且鼓励了它们的违抗。孟加拉国认为安理会应该超越言语上的反控，而诉诸行动。不仅应强有力地谴责南非的无理和犯罪的侵略行为，并且应阻止这些行为。立即的要求是从安哥拉领土撤退

其所有武装部队并严格认真地尊重安哥拉人民共和国的主权和领土完整。安理会应明确地强调南非占据纳米比亚国际领土是非法的，它不能够泰然地继续使用该领土作为对独立的前线国家发动无缘无故攻击的跳板。

我们并确信安理会必须使南非对其加于这些国家的破坏和损害负责，并要求对其蛮横的行为付出适当的赔偿。这些国家在它们支援南部非洲正义的解放斗争上，长期以来过度地负着政治的、物质的和财政的重担。国际社会有应尽的义务来协助减轻这种负担，并提供一切必要的援助，加强它们支援解放斗争的联合力量，直到这一受围困区域的所有国家获得自由和独立为止。

时候已经到了，安理会应认真地考虑按照它自己一再对种族主义政权所作的警告采取行动，就是继续的侵略可能导致按照宪章采取有效措施的执行。安理会现在必须积极开始这一程序，完成它维持国际和平与安全的责任。

我们的意见已具体地反映于提交安理会的决议草案中，我国荣幸地是该草案的一个提案国。明显的，这一决议草案可能会达不到我们的期望获得一致的支持。

最后，我国代表团对于南非最近武装进攻造成的惨痛后果向安哥拉政府和人民致深切的慰问，重申与安哥拉团结一致，并通过安哥拉在南部非洲的所有解放力量团结一致。我们相信种族主义政权打击不了被压迫民族争取自由和独立的决心，也挫折不了前线国家对那些解放斗争的始终不断的支援。我们保证给予彻底的支持，我国相信必然的结果是：胜利属于南部非洲的人民。

主席：谢谢孟加拉国代表对我说的友好的话。

布兰克森先生（尼日利亚）：主席先生，尼日利亚代表团极高兴祝贺你就任11月份安全理事会主席的崇高职位。到目前为止，你在执行你的崇高职务时表现的外交技巧，使我们深信你会成功地指引安理会完成其艰巨任务。我们也很高兴你代表不结盟运动成员之一的玻利维亚，我国对不结盟运动是极重视的。

我也要赞扬安理会上一任主席孟加拉国的凯泽先生，他在任内运用智慧和外交手腕主持安理会的工作。

刚在今年3月，安全理事会才开过会审议安哥拉常驻代表对南非提出的控诉。现在安理会又开会审议南非无缘无故对安哥拉人民共和国进行侵略的另一个具体案件。我亲爱的朋友和兄弟，安哥拉的德菲格雷多先生以他惯常的雄辩动人方式为我们再次详细叙述比勒陀利亚种族主义政权的破坏者和吸血鬼对他的国家所犯的最近一次暴行。

他的发言使刚在几天前安哥拉人民解放运动工人党中央委员会政治局发表的公报更为充实。根据各方报导，南非最近一次由陆空进行的罪恶袭击的对象是三个南方省会——亚历山大港、木萨米迪什和卢班戈，结果除别的外，有20人死亡，其中只有两名士兵，并毁坏了铁路、公路设施、9座桥梁和若干辆汽车。新闻报导也指出南非军队于9月袭击安哥拉，结果50人死亡，毁坏了住房和工业区的设施。这种种事实并不充分反映出对安哥拉和其他独立的非洲前线国家所进行残暴行为的范围和强烈程度。这些处心积虑的侵略行为最能暴露出南非想入非非、企图堵住南部非洲自由和正义的浪潮，也暴露出种族主义者在南部非洲建立一群顺从国家的阴谋。

比勒陀利亚为什么继续蔑视非洲社区的意愿、坚持对独立的非洲邻邦进行侵掠呢？答案很多，很明显，但只要举出几个就够了。该种族主义政权仍然相

信它在西方集团的盟邦会永远乐于对它的经济提供投资或其他支持。该政权坚信它的盟邦会继续将资源和技术转让给南非。这些种族主义份子知道他们的盟邦会直接间接挫败关于加强前线国家军事能力的种种努力。

我国代表团认为，该种族主义政权在本组织可能获得的最好的支持和保护是它的盟国使用否决权。大家都知道有多少次因为使用否决权而挫败了本组织大多数会员国的意愿。

比勒陀利亚对此当然完全了解，所以更变本加厉地进行其海盗和侵略行为。南非的这些盟国既然同该政权狼狈为奸，就必须对南非行动当前的不幸和无从予见的后果负责。

尼日利亚强烈谴责南非部队最近对安哥拉、赞比亚和其他前线国家的武装侵略行为。这种种不负责任的行为悍然违犯了这些国家的主权和领土完整。我们要求安理会这一次一定要依照《宪章》的各项规定采取坚决果断的立场。

各前线国家决心为了人民的福利，建立新的经济、社会和政府制度，由于它们维护的原则，以至于承受了南非肆无忌惮的邪恶侵略行为所造成的太多负担。它们在人命死亡、财产损失和所受恫吓方面已经付出了太高的代价。

我们对它们所处的困境非常同情，我们重申在言行上都支援它们，作它们的兄弟和朋友。

关于象南非这样对国际和平与安全构成持续威胁的不正当国家，《宪章》内有明确的规定。南非对邻国的侵略行为，它的种族隔离政策，它对纳米比亚的海盗式霸占，它对纳米比亚资源的大规模侵夺和它对人类良知和尊严所犯的许多其他罪行，都足以使我们援引《宪章》第七章的全部规定。

许多国家都把安全理事会当作涉及国与国间关系某些方面的最后裁决者，最

后上述法院。只有拥有否决权的成员国在行使否决特权时将国际和谐和正义放在狭隘的国家利益之上，安理会的权威和荣誉以及它应受的尊重才能恢复。

正如我国出席本届大会代表团团长在10月13日全体会议的一般性辩论中所说的：

“在尼日利亚，南部非洲是我们计划对所有国家向非洲作出的一切友好表示进行严重考验的一个领域。。。

“一个算不上是世界强国的国家中的种族主义少数政权居然任意置联合国于不顾，这对本组织的生存是不祥之兆。如果联合国不能实施它依照《宪章》规定一致通过的决定，我们还有什么办法来评断国际意志的效力呢？如果南非违反国际法，赤裸裸地从事侵略、恫吓和恐怖主义政策，轰炸难民营，侵入邻国领土，那末在和平解决南部非洲问题方面，还有什么途径呢？”

(A/34/PV. 30, 英文本第61页)

主席：谢谢尼日利亚代表对我说的友好的话。

安东尼·帕森斯勋爵（联合王国）：主席先生，首先我要代表我国代表团最热诚地祝贺你就任本月份安全理事会主席的职位。我也要向我的好友孟加拉国凯泽大使深致谢意，他在十月份以极其和平和熟练的方式主持会务。

联合王国坚毅不拔地决心通过谈判来及早为南部非洲问题谋求和平解决办法。这些问题中特别有必要在罗得西亚和纳米比亚达成协商解决办法。无论那一方面进行袭击或暴力行为，我们都感到痛惜。我们衷心同情昨天安哥拉常驻代表极雄辩地表示的愤慨和震怒。我国人民深深了解战争的恐怖和战争所造成的悲惨后果。

我们相信制止这种暴力行径的最佳途径是及早执行1978年9月29日安全理事会第435(1978)号决议。经安理会赞同的西方王国建议中规定的停火

应该以最紧迫的方式付诸实施。违反第435(1978)号决议精神的行动必须停止。暴力以任何方式升级——无论在纳米比亚或在邻近国家——我们都感遗憾。最近南非在安哥拉境内的袭击，结果造成无辜人民的死亡和财产的损毁，明白侵犯安哥拉的主权。

我们现在正同秘书长和当事各方讨论通过执行第435(1978)号决议促成暴力行为终止的方法。这是指依照王国的建议达成解决，并设立一个非军事区。唯有所有有关各方准备放弃暴力手段，回到谈判的道路，这种解决办法和不可或缺的停火才能达成进展。

我国政府和加拿大、法国、德意志联邦共和国和美国等国政府决定采取的关于纳米比亚的主动必须继续进行下去。我们愿意全力支持秘书长在执行第435(1978)号决议方面的种种努力。我们决心为纳米比亚谋求一个国际上可以接受的和平解决办法。这项主动现在又到了—一个决定性的阶段。

现在我要谈谈我们面前的决议草案。我个人对于使我们到了当前这个地步的程序感到既惊异又失望。多年以来我坚决相信安理会只有根据完全协商一致意见采取行动时才有效力。凡是使安理会陷入分歧的决议，即使获得通过，也绝少导致实际的行动。

我承认我们所面临的问题极其迫切。但是我怀疑是否有必要在接到通知不到24小时匆忙地就一个决议草案进行表决，何况这个决议草案几乎是以最后通牒的方式向我们提出的，完全没有真正想要通过协商的步骤。

对于决议草案中的有些措辞，我国代表团基于原则方面的明确理由无法支持。这种措辞可以在不改变决议草案本身的主要宗旨的情况下加以修改。事实上，有些代表团已经提出这种建议了。但是这些建议被置之不理，而且我们听说提案国连一个字的更改都不愿进行协商。

我清晰地记得安全理事会在1967年6月中东那次重大战争以后所进行的协商。在这长期的协商中，人命仍然在丧亡，财产仍然在损坏。但是，安理会仍然耐心地进行工作，这样直到1967年11月才达成一个协商一致的意见，后来就差不多成为中东问题解决办法普遍公认的基础。如果当时安理会在战争结束后立即需要在不到二十四小时就第一个草案进行表决，那末解决办法的这一稳固基础现在就不复存在了。

今天我原来充满希望，安理会今天的会议会达成一个全面协商一致意见。但是由于提案国连对草案作小的更改都拒绝接受，并坚持必须今天晚上进行表决，没有另外协商的余地，这就使我们无法达成这种意见了。

基于上述理由，我国代表团不能支持决议草案；如果它获得通过，我们也不会认为它是根据《宪章》作出的决定。

主席：谢谢联合王国代表对我说的友好的话。

皮特里先生（美利坚合众国）：主席先生，我很高兴象其他成员一样，欢迎你担任安理会主席。在11月头两天内，你已经充分表现你主持安理会工作的技巧。我也要向你的前任凯泽大使表示我国代表团的深切感谢，他在上月份极有效地处理了安理会的工作。

首先我要向安哥拉政府和人民表示诚恳的吊唁，因为最近南非对安哥拉领土的侵袭造成了人命的伤亡。这种袭击是越过国际公认的边界而进行的，造成人命伤亡和宝贵的基本建设的破坏，这无论如何也说不过去的。

而且，目前正是联合国依照安全理事会第435(1978)号决议为纳米比亚谋求和平解决办法的关键时刻。在这个时候对安哥拉——纳米比亚边界以北120英里的城镇进行这种袭击只能认为是冲突的严重升级。秘书长现正同加拿大、德意志联邦共和国、法国、联合王国和美国等国政府合作寻求进一步的倡议，来

解决妨碍联合国解决计划实现的其他问题。

因此，美国对南非的行动感到痛惜。这种行动以及敌对行动的恢复或升级不但危及解决办法本身，而且进一步损害南非同其邻国和国际社会的关系。

在这个微妙的时刻，我们敦促南非行使最大的自我约束，设法在纳米比亚境内达成一个国际承认的解决办法，从而为建立同邻国间的和平作出积极贡献。

我们希望这一冲突的所有有关各方都能了解，如果它们想靠枪杆子而不依民主的程序及和平协商来解决歧见，那就是助长了问题，而不是促成问题的解决。我们必须打破暴力的循环，而为问题谋求一个全面解决办法。

所以我们再度要求南非停止这些袭击。归根到底，这些袭击对任何人都没有好处，只是造成痛苦，死亡，不断的动乱和报复的决心。我们敦促所有各方约束自己，并且耐心一些，使协商工作能有机会产生希望的效果。

我们深信，只有各方真正愿意达成和平时，纳米比亚境内的和平目标和纳米比亚人民的愿望才能实现。美国方面决心继续为我们同各位同事和联合国就纳米比亚所采取的主动而努力。

在结束时，我要表示我很遗憾我们面前的决议草案提案国没有接受使我们可以支持决议草案的极少更动。结果是安理会错过了这次机会，不能对南非的行动作出应有的严峻警告。但是，重要的是南非不能因安理会中的分歧而得意。事实是我们同其他成员一样对南非武装侵略安哥拉一事表示痛惜。南非的行动和该政权过去采取的同样行动必然会使整个世界社会对它继续进行谴责。

主席：谢谢美国代表对我说的友好的话。

勒普雷特先生（法国）：首先，由于这是我本月份第一次发言，我要祝贺你担任安全理事会主席的职位。我们深知你既有经验又有才干，所以我们坚信你会熟练圆满地主持辩论工作。我也要借此机会向我们的同事凯泽先生致意，并祝贺他上月以熟练和调解的态度执行了他的职责。

在昨天和今天的辩论中我们听到了几位代表的发言，特别是安哥拉代表，他提出了安哥拉对南非的控诉。我们全神贯注地倾听了他的证言，知道南非又一次对安哥拉领土进行了一系列袭击。

法国理所当然地要谴责这种武力行为。这种行为实在可恶，必须停止。我国代表团要向最近受到这些折磨的家庭表示深切的同情。

南非的袭击破坏了安哥拉的主权和领土完整。这种不能容许的行为会严重危及该区域的安全。

此外，这种武装侵袭使纳米比亚问题的和平解决严重地复杂化了。而很明显，这个问题的解决是整个问题的核心。事实上，除非通过一个因执行1978年9月29日安全理事会第435(1978)号决议而达成的国际公认的解决办法。使纳米比亚获得独立，否则纳米比亚北部边界仍然会是紧张和严重事件的发源地。

最近发生的事件已经显示，我们是多么迫切地需要采取步骤来使边界地区非军事化，以防止这种罪恶行为再度发生。

现在可以逐渐明显地看出有可能就纳米比亚问题达成一个解决办法，因此我国代表团认为有关各方更必须避免在纳米比亚和其邻国进行任何暴力行为。必须尽量达成基本目标：在联合国的监督下尽快举行自由选举。在这方面我们要重申对秘书长的完全信任。

关于属于不结盟国家的安理会理事国所提出的决议草案，我国代表团同意它的精神和一般概念。我们赞成其中所提到的一些顾虑，也赞同其中的许多建议。但是，我们认为其中有些措词不很妥当。我国代表团很遗憾，有些修正没有被纳入

案文中，否则就有可能一致通过了。我们知道草案提案国的缺少容忍是理所当然的事，它们愿意安理会很快就这个问题采取明确的立场。我们尊重它们的愿望，但是我们很遗憾有些理事国未能为决议草案案文的编写作出贡献。这一疏忽将来可能会使人感到忧虑。

因此，我国代表团一方面同我们的西方伙伴一起继续为纳米比亚问题的解决发挥积极作用，一方面基于上述种种理由，在这一决议草案的投票上弃权，这是安理会各位成员会了解的。

主席：谢谢法国代表对我说的友好的话。

下一位发言人是南斯拉夫代表。请他在安理会议席上就座发言。

科马蒂纳先生（南斯拉夫）：主席先生，我非常高兴有此机会热烈祝贺你担任安全理事会主席的重要职位。使我特别感到高兴的是，你所代表的国家最近成为不结盟运动的正式成员。

我也很高兴祝贺你的前任孟加拉国的凯泽大使十月份里圆满地主持了安理会的工作。

我要谢谢安全理事会给我这次机会来就我们议程上的这个项目说明我国的意见，并表示声援不结盟的安哥拉，因为该国又受到南非的侵略。

安哥拉常驻代表埃利西奥·德菲格雷多先生已经雄辩而激昂地叙述了南非所进行的卑鄙的暴力行为。当前，大会第三十四届正在认真积极地处理非殖民化问题，国际社会正在努力设法通过支援南部非洲人民的解放斗争和创造政治解决的条件来保证纳米比亚和津巴布韦的自决和独立权利能够实现，而就在这个时候发生了这种行为。在所有情况下，如果要找出这个地区的问题仍然未能解决的原因，就必然会得到这样的结论：南非是唯一的障碍，是非洲大陆不稳局面和危机情况的主要原因。此外，南非一直坚持直接对爱好和平的独立的安哥拉进行残酷的侵略，尽管安哥拉是联合国的会员国和不结盟运动的积极成员。

现在我们看到国际社会、联合国和宪章及不结盟运动的原则受到另一次残酷的挑战。这样，本组织和我们所有各方所面临的任務就更加迫切，同南非保持密切关系并使该政权能不断对世界置之不理的那些西方强国的道义和政治責任就更加重大了。

安哥拉不断遭受比勒陀利亚政权侵略，该国曾数次同本组织联系，要求我们支持它捍卫其独立和领土完整。我深信安全理事会表示同侵略行为的受害者团结一致。但是，我怀疑明天该种族主义政权是否会通过新的挑衅再度对安理会的谴责言词加以嘲弄，我怀疑现在是不是应该在表示谴责之外采取迫切有效的措施，以期使侵略者讲道理。很明显，我们现在面临的不是一个或一系列事件，而是处心积虑的行动，其目的是阻遏南部非洲的解放过程，尽量延续以种族和殖民统治为基础的关系。

很明显，今天的安哥拉同昨天的赞比亚和莫桑比克及其他前线国家一样，是这种政策的受害者，而这种政策的最后目的是要使整个非洲不能实现充分解放。这些国家是国家独立和社会进步斗争方面的主要支柱。它们也是根据联合国各项原则解决南部非洲整个复杂危机的积极成分。

这两个种族主义政权内受解放斗争的震撼，外遭国际社会的孤立，因而自感处于被威胁的境地。这两个政权的反应——正符合了它们的殖民和种族主义本性——是进行讨伐、轰炸、恐怖和恫吓，企图用这种伎俩来苟延残喘。它们的企图昭然若揭。不过是想使前线国家——这里就是指安哥拉——不稳定，在该国伟大的阿戈什蒂纽·内图总统去世以后制造问题，以便使该国正在执行的积极反种族主义和反殖民主义政策有所改变。同样不出预料的是，目前在纳米比亚和南罗得西亚方面已采取行动通过协商和执行联合国关于纳米比亚的计划来谋求和平解决办法，而就在这时发生了新的侵略行为。显然这两个种族主义当局不喜欢这种解决办法，也不愿意看到这种办法获得执行，因为这会使它们无法维持殖民统治，会消除种族隔离、种族主义和种族歧视政策和作风赖以存在的压迫制度。

使我们感到忧虑的另外一个原因是，比勒陀利亚种族主义政权已经拥有核武器技术，正准备变成——或者已经变成——一个核强国，对整个非洲构成直接威胁，也对世界和平和安全构成直接威胁。有些方面为了自私的理由，或贪图利益，或出于错误的战略构想，仍然同该种族主义政权进行合作，有意无意地使它在制造核武器上得到帮助，这些方面都应该为这一件事的后果感到忧虑。

由于上述的种种事实，由于南非的政策和行为早已使它同国际社会分道扬镳，使我们必然得出一个结论，就是安全理事会必须根据宪章和它作为世界和平与安全的维护者的职责对这个新的挑衅作出反应。由于比勒陀利亚的侵略性政策，南部非洲已经变成一个危机焦点，这个危机很容易就会扩大成为一个国际性冲突。所有这些都更进一步地着重显示出联合国的责任，需要由安全理事会立即采取明确的行动。安理会应该根据整个国际社会极大的共同意见及其精神来作出决定。象往常一样普普通通的谴责可能已经不够，因此我们必须考虑根据第七章实施制裁。

不结盟国家不断地分担着消除殖民主义和种族主义残余势力的责任。它们正在支援各地人民的民族解放及其解放运动，纳米比亚境内的西南非洲人民组织（西南非民组）和津巴布韦的爱国阵线，正在依据为这些人民达成自由和独立权利的明确目标而拥护所有决议。

我国衷心支持安哥拉人民和他们为反对殖民主义、种族主义和种族歧视而进行的共同斗争所作出的种种牺牲。南斯拉夫根据不结盟政策和不结盟国家各次会议所作的决定，将在我们的能力范围以内，尽量援助和支持受比勒陀利亚和索尔兹伯里种族主义政权侵略和恐怖行为之害的安哥拉人民共和国和前线国家人民。

主席：谢谢南斯拉夫代表对我说的友好的话。

下一位发言人是莫桑比克代表。请他在安理会议席就座发言。

洛博先生（莫桑比克）：主席先生，我要祝贺你担任安全理事会十一月份主席的职位，并代表莫桑比克人民共和国谢谢你，并且通过你谢谢安全理事会各位成员

准许我国代表团参加世界组织的这一重要机构的辩论。

这次莫桑比克人民共和国再度参加安全理事会的工作，这次又是为了谋求适当有效的措施来解决一个重要问题，这个问题快要成为对于国际和平和安全特别是南部非洲的和平和安全的严重威胁。

今年三月，我们曾在安理会痛斥比勒陀利亚种族主义少数政权对安哥拉人民共和国——一个前线国家——所进行的侵略行为的急剧升级。然而，对安哥拉进行的侵略、屠杀和摧残行为仍未间断。

今天和三月里一样，南非继续利用国际性的纳米比亚领土作为跳板来对安哥拉人民共和国进行武装侵略。今天和三月里一样，南非对安哥拉的独立、主权和领土完整仍然丝毫不加尊重。今天同安哥拉独立以来的情况一样，我国仍然支持并将继续支持纳米比亚人民进行其正义和合法的斗争。

今天和三月里一样，南非种族主义政权仍然对安哥拉人民共和国不断进行持久的武装侵略，造成人命的损失，这无论从什么观点对安理会来说都是应该谴责的行为。在安理会中已经不止一次有人作过这种分析，表示过这种考虑。但是，我们仍在等着安理会实行它的警告，即

“……如果安哥拉人民共和国进一步受到武装侵略，如果其主权和领土安全进一步受到侵犯，安全理事会将举行会议，根据联合国宪章第七条的规定就这种行为采取适当措施。”

现在全世界在注视着，看安理会是否能实行它的诺言。

南非种族主义政权仍然是当前这个争端的主要因素，而这个争端正在危及整个非洲大陆特别是南部非洲的和平与安全。由于南非政权的残酷性和镇压性，由于它顽固地坚持执行其种族隔离政策，因此就助长了史密斯—穆佐雷瓦非法叛离政权在该地区进行的军事入侵。滥杀无辜平民和残杀难民的行为在短时期内渐渐从尼安曾尼亚扩及博茨瓦纳，从卡辛加扩及赞比亚。

这在在都是因为南非种族主义仍然坚决置国际社会于不顾。该政权悍然不顾

安理会和大会所有有关决议，继续非法占领纳米比亚。

安理会中有些理事国同比勒陀利亚种族主义政权保持密切的军事和核合作关系，如果不是有这些理事国同该政权勾结，最近在木萨米迪什和亚历山大港发生的事件就绝对不会发生。我们认为这些国家对木萨米迪什和亚历山大港的受害者负有责任。我们也认为这些国家对于在莫桑比克境内以贝尔式直升机和幻影式轰炸机进行的屠杀的受害者负有责任。

南非利用飞机、直升机、炸弹和大炮对安哥拉境内经济和战略目标进行大规模侵略行为已经不是第一次了。现在安理会应该向世界特别是安哥拉人证明国际社会不能容忍比勒陀利亚种族主义者对该国进行这种野蛮行为。

南非种族主义政权最近对安哥拉人民共和国所进行的武装行为明确地显示出南非少数政权好战成性。有一件事很重要，就是我们不能把安哥拉所遭受的攻击当作孤立事件。事实是，南非和罗得西亚对安哥拉、赞比亚和莫桑比克所进行的军事侵略的整个协调行为的目的是要搅乱当前这些国家境内正在进行的革命过程。这些袭击的目的是要摧毁该地区人民对南部非洲各民族解放运动的正义斗争所作的国际支援。

我们非常清楚，南非在该地区所扮演的角色是旧有的全球性帝国主义战略的一部分，其目的是要永远统治和剥削南部非洲人民。但是令人非常遗憾的是，每当要为纳米比亚和津巴布韦达成协议解决办法时，南非和罗得西亚种族主义者就使出惯伎，加强对安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克和赞比亚人民进行武装侵略，借此使用拒绝接受国际社会进行和平努力的办法和使我们前线国家人民同所有其他非洲国家和世界爱好和平的人民将不顾比勒陀利亚和索尔兹伯里种族主义者的恫吓，继续在罗得西亚、纳米比亚和南非的人民方面发挥我们的作用。

在结束我的简短发言以前，我要重申我们强硬支持安哥拉人民共和国，这个兄弟国家正在献身于非洲大陆的彻底解放，并且同联合国正进行密切合作，为纳米比

亚问题谋求一个协商解决办法。

我们在安理会这个为维护世界和平和安全而设立的重要的联合国机构前面对安哥拉人民共和国的党、人民和政府重申我们愿意执行我们在反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、种族主义和种族隔离的共同斗争中共同负有的责任。我们希望国际社会特别是安全理事会会采取适当有效的措施，来终止这种罪恶的侵略行为，因为这种行为可能会严重地影响世界的和平和安全。

莫桑比克人民共和国愿意而且永远会愿意在南部非洲人民的民族解放斗争方面执行其国际义务，直到他们达成最后胜利为止。我们强烈谴责南非种族主义政权对安哥拉所进行的武装攻击，我们敦促安全理事会对南非采取强硬措施，使它将来不再作出这种挑衅行为。

斗争继续进行。

主席：谢谢莫桑比克代表对我说的友好的话。

下一位发言人是越南代表，请他在安理会的议席就坐发言。

范文楼先生（越南）：主席先生，首先我以我国代表团的名义谢谢你和安全理事会的成员让我参加安理会就最近南非对安哥拉人民共和国侵略的问题进行的讨论。

主席先生，我还要衷心祝贺你，担任安全理事会十一月份主席的职位。

安理会要审议南非和罗得西亚种族主义政权对安哥拉人民共和国和其他前线国家的侵略行径，这已不是第一次了。1979年10月30日安哥拉人民解放运动劳动党中央委员会政治局发表的公报和昨天安哥拉常驻代表向安全理事会所作的主要发言都先后指出这次种族主义者的再次攻击，性质极为严重，并且说明为什么国际社会对比勒陀利亚向邻国侵略和扩张的政策深感不安。我刚提及的公报指出，今年10月28日，安哥拉人民共和国南部若干省府再度遭到种族主义南非空降部队和地面部队的大规模攻击，几十个平民和安哥拉人民解放战士惨遭伤害，通讯设备遭受破坏，并对该国的经济造成严重的物质损失。

安全理事会应该记得，安哥拉人民共和国由刚独立到今天的这段时期内，不断遭到南非种族隔离政权的军事压力，例如：边界挑衅、空袭、远程炮击地地面侵袭等。比勒陀利亚政权心怀叵测，千方百计地恫吓和动摇安哥拉和其他前线国家，借此削弱这些国家从纳米比亚、津巴布韦和南非人民民族解放运动中不断取得的援助。

英勇的安哥拉人民在已故总统阿戈什蒂纽·内图和新任总统何塞·爱德华多·多斯·桑托斯为首的安哥拉人民解放运动劳动党的英明领导下，面对比利陀利亚和索尔兹伯里种族主义政权屡次推行的野蛮侵略行径，进行了有力的回击，将侵略者驱逐出境，成功地捍卫了安哥拉的独立、主权和领土完整，从而保卫了革命的成果和民族重建的成就。

越南社会主义共和国人民和政府愿借此机会重申，越南坚定不移地声援安哥拉兄弟人民和政府坚定地捍卫独立和自由，源源不断地向西南非洲人民组织（西南非民组）爱国阵线和非洲人全国委员会的正义合法斗争提供越来越多的援助，表示钦佩。我们对于其他前线国家同非洲南部人民团结合作，为竭力支援该区的民族解放运动而作出牺牲，热烈致敬。他们的宝贵援助和支持是促成纳米比亚、津巴布韦和南非人民在反对比勒陀利亚和索尔兹伯里种族隔离种族主义政权的斗争中取得最后胜利的重要因素。

比勒陀利亚政权在10月28日所推行的武装侵略不仅是侵犯安哥拉人民和公然违反安哥拉主权和领土完整的一项罪行，而且对非洲南部和非洲全境的和平与安全也构成了严重的威胁。

必须指出，比勒陀利亚对安哥拉人民以及索尔兹伯里对赞比亚人民的新的武装侵略，同比勒陀利亚政权新近向国际社会发出的严重挑战是不谋而合的。我指的是据报南非最近爆炸核装置的事件。比勒陀利亚政权不顾国际社会的警告和强烈的抗议，不仅把自己武装到牙齿，而且很可能要取得核武器。即使非军事战略家都会明白，核武器落在种族主义者手里意味着什么。

众所周知，没有帝国主义和国际反动派的撑腰和插手，南非种族主义是不会这样骄横跋扈，蔑视世界公众舆论以及大会和安全理事会的所有决议的。南非同某些西方国家的经济勾结与日俱增；它们之间的军事和核勾结从不间断。安全理事会关于对南非实施武器禁运的决议没有得到遵守。尽管国际社会一致提出制裁的要求，但是由于西方国家常驻安全理事会成员的三次否决，安全理事会仍然无法通过对比勒陀利亚实施经济制裁的决议。迫使种族隔离政权注意国际社会意旨的一个有效的方法，是按照《宪章》第七章的规定实施全面制裁，以及立即停止同比勒陀利亚进行各种形式的经济、军事和核勾结。

我国政府愤慨地谴责南非对安哥拉人民共和国推行的新侵略行径，并强烈责成安全理事会按照《宪章》第七章的规定采取有效措施，满足我们的同事安哥拉人民共和国代表埃利西奥·德菲格雷多大使于11月1日所提出的正当要求，我国代表团愿意大家联合一起敦促安全理事会谴责南非种族主义政权的侵略罪行，并采取可以防止种族主义政权对安哥拉人民共和国及其他前线国家再次发动武装攻击的措施。我们必须迫使南非政权遵守安哥拉和其他邻国的独立、主权和领土完整。

主席：多谢越南代表对我说的友好的话。

下一位发言人是哥伦比亚代表，请他在安理会的议席就坐发言。

利埃瓦诺先生（哥伦比亚）：哥伦比亚代表团要谈谈埃利西奥·德菲格雷多大使的信所提的安哥拉政府的控诉，其中涉及南非武装部队用尖端现代化武器特别是用空中武器。对安哥拉若干地区发动攻击。南非用直升飞机空运地面部队，向三个省府展开大规模的突袭。

我国代表团强烈谴责南非违反明确的国际法规则，认为这是南非政府对联合国的又一项挑衅性的威胁。

这是侵略一个主权国家——本组织的一个会员国的行径，完全是向安哥拉推行的一种武力强制政策，也是对所谓前线国家还不得不忍受类似的侵犯。

南非政府的这种作法是用暴力响应联合国旨在寻求纳米比亚问题的公正解决。我国代表团特别在纳米比亚理事会上屡次指出，只能通过全体人民自由行使自决权，在联合国的监督和不受任何压力的情况下参与选举，纳米比亚这个问题才能获得解决。这是联合国在接受置于其合法管理下的领土问题获得公正合理解决之前坚决获得主张遵守的准则。只有考虑到这些因素，而不是迎合比利陀利亚政府关于恢复残余新老殖民主义的依恋心愿，纳米比亚才能获得合法的独立。

对安哥拉发动的攻击以及对境内一切形式的自由展开的镇压，都是为了迫使纳米比亚人民接受一个由南非强加于头上的政权；以便南非可以继续利用和剥削领土的自然财富，以及在种族隔离政权下榨取廉价劳工，亦即变相的奴役。

哥伦比亚代表团呼吁理事会谴责南非政府的侵略行径。 哥伦比亚代表认为，这绝不是一件孤立的冲突事件，不是一场远离主宰人类命运的首都而稳设在纳米比亚沙漠和安哥拉领土内的冲突。 这种双边的冲突目前已不复存在，一切冲突都是世界性的。 南非对安哥拉的攻击肯定会危害到国际和平与安全。 安全理事会必须牢记这一点，切实地按照《宪章》的要求和国际社会的期望而采取行动。

主席：我了解，安理会各理事会已经准备对面前的决议草案（S/13601）进行表决。

如果没有人反对，我现在把决议草案提付表决。

进行举手表决

赞成：孟加拉国、玻利维亚、中国、捷克斯洛伐克，加蓬、牙买加、科威特、尼日利亚、挪威、葡萄牙、苏维埃社会主义共和国联盟、赞比亚。

反对：无

弃权：法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席：表决的结果是：12票赞成、零票反对、3票弃权。

因此，决议草案获得通过，成为第454（1979）号决议。

没有别的发言人，我现在以玻利维亚代表的身份发言。

玻利维亚代表团再次强烈谴责南非政权对安哥拉推行的侵略行为。 这种行为严重违反了世界和平及国际关系中一项基本原则：即尊重他国的领土完整和主权。 联合国、尤其是安全理事会必须对这种行为迅速作出反应。 玻利维亚坚决支持一切可以结束南非对安哥拉侵略的努力。 决议能否发挥切实的效能，将取决于安理

会能否迅速而积极地采取行动。

上面的发言足可充分解释我国的投票立场。

最后，我要强调，玻利维亚与安哥拉人民团结一致，竭力支持安哥拉人民为争取主权与和平生活权利而展开不屈不挠的斗争。

我现在继续执行安理会主席的职务。 要求发言的安哥拉代表发言。

德菲格雷多先生（安哥拉）：非洲人不是正在流血吗？非洲和第三世界其他国家究竟还要等待多久，联合国安全理事会采取制裁和惩罚性的措施？主席先生，秘书长先生，我们究竟还要等多久呢？

我要代表我国政府和代表团感谢联合国的朋友，他们在安理会就我国对南非种族主义者攻击和侵略安哥拉人民共和国领土及人民一事提出的控诉进行辩论时，纷纷发言表示声援。

主席先生，安全理事会有许多成员国对于我国寻求正义和尊重《联合国宪章》的行为都表示支持。 它们纷纷谴责比勒陀利亚帝国主义种族主义少数政权对安哥拉领土和主权的侵犯。 我要通过你向它们表示感谢。

秘书长于今年较早时根据我国政府所供给的资料编制了一份报告。 在第S/13473号文件中这份报告概述了安哥拉由于南非的种种攻击而遭到人命、物质和财政方面的损失。 但是，关于种族主义—帝国主义的不断攻击对于我国国民生活对于安哥拉试图克服过去障碍和目前巨大困难所作的努力会产生多大的影响，任何统计、报告、事实或数字都不能全面地说出来。 安哥拉人民家破人亡、妻离子散，劳动果实毁于一旦，任何统计数字都无法描述他们的身心痛苦，也不能说明在种族主义部队的不断攻击和空中轰炸下他们所受的滋味。

即使在我发言的这个时刻，我国政府已在调查和搜集有关的资料，以说明南非

所造成的损失和破坏达到什么程度，特别是说明伤亡的情况以及在未来几个月内大片布雷地区将会继续造成的伤亡。在这个时刻，南非种族主义者的空军继续侵犯安哥拉的领空。

我不想发出悲观的论调。但我觉得，南非帝国主义者的军事冒险主义不会到此罢休，因此我在安理会上出席发言这不会是最后的一次。

直到南非改变它的帝国主义姿态。直到津巴布韦真正实行非殖民化和自由选出多数政府，南部非洲才会取得和平和稳定。在此之前，安哥拉人民和政府愿意继续支持南部非洲全境的解放。

主席：安全理事会现在结束对议程项目的审议。

下午7时15分散会